

# TLV®

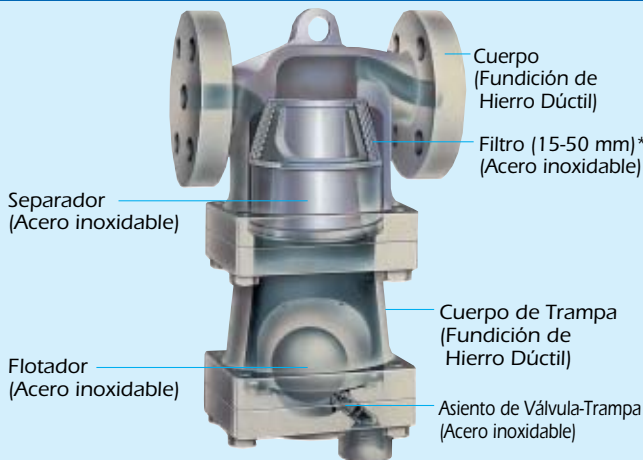
# Separador Ciclónico

## Serie DC



# EL CONDENSADO CONTENIDO EN EL VAPOR Y AIRE SERÁ REMOVIDO CON UNA EFICIENCIA DEL 98%.

## CONSTRUCCIÓN (DC3S)



\* El filtro para tamaños de 65-100 mm (2 1/2" a 4") está en la Cubierta de la Trampa

## CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS

### 1. Separador de Efecto Ciclónico: (Patentado)

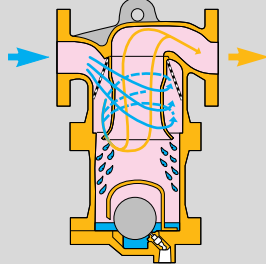
- Proporciona separación de condensado con una eficiencia del 98%.
- Mejora la productividad y calidad del producto con Vapor/Aire seco, de alta calidad.

### 2. Trampa de Flotador Libre: (DC7 requiere una trampa por separado)

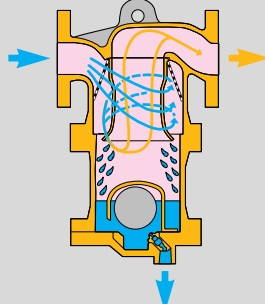
- Descarga continua de condensado cuando éste es separado.
- Proporciona un sello hermético, aún bajo condiciones de cero-carga, con su flotador esférico de superficie de alta precisión y asiento positivo de tres puntos.

## OPERACIÓN

### Durante la Separación



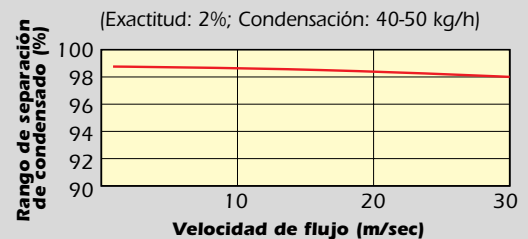
### Durante la Descarga



**1** El fluido ingresa en la entrada del separador, y un conjunto complejo de aletas cambia el flujo de vapor o aire convirtiéndolo en un flujo ciclónico de alta velocidad, separando aún el condensado más disperso contenido en el flujo.

**2** El condensado separado se acumula en la parte inferior, separando el flotador del asiento de la válvula y descargando continuamente el condensado.

## VELOCIDAD DE FLUJO Y EFICIENCIA



El rango de separación (%) se obtiene por la expresión:

$$\frac{\text{cantidad de condensado descargado}}{\text{cantidad de condensado ingresando}} \times 100$$

## ESPECIFICACIONES

Modelo	Tipo	Conexión	Tamaño	Material del Cuerpo	No. de Orificio (Trampa Integral)	Máx. Presión de Operación (barg) PMO	Máxima Presión Diferencial (bar) ΔPMX (Trampa integral)	Máx. Temperatura de Operación (°C) TMO
	Separador de Vapor con Trampa Integral	Roscado	15, 20, 25	Fundición de Hierro o Fundición de Hierro Dúctil	10	10	10	220
		Bridado	15, 20, 25, 40, 50, 65, 80, 100		16	16	16	
			21		21	21		
	Separador de Vapor con Trampa Integral	Roscado	15, 20, 25	Fundición de Hierro	10	10	10	100
		Bridado	15, 20, 25, 40, 50, 65, 80, 100		10	10	10	
			10		10	10		
	Separador de Aire con Trampa Integral	Roscado	15, 20, 25	Acero inoxidable	-	25	-	300
		Bridado	15, 20, 25, 40, 50, 65, 80, 100		-	-	-	
			10		-	-		
	Separador de Vapor o Aire	Roscado	15, 20, 25	Acero inoxidable	-	25	-	300
		Soldable	15, 20, 25, 40, 50		-	-	-	
			Bridado		15, 20, 25, 40, 50	-	-	

No utilizar para fluidos tóxicos, inflamables o fluidos peligrosos.

1 bar = 0,1 MPa

PRESIÓN DE DISEÑO (NO CONDICIONES DE OPERACIÓN):

Presión máxima permitida (barg) PMA: 16 (DC3S-10,16 / DC3A / DC5S / DC5A), 21 (DC3S-21), 25 (DC7)

Temperatura máxima permitida (°C) TMA: 220 (DC3S / DC3A / DC5S / DC5A), 300 (DC7)



**ATENCIÓN** Para evitar operación anormal, accidentes o lesiones serias, NO USE estos productos fuera del rango de especificaciones. Regulaciones locales pudiesen restringir el uso de estos productos debajo de las condiciones especificadas.

## TLV® INTERNATIONAL, INC.

881 Nagasuna, Noguchi, Kakogawa, Hyogo 675-8511, JAPAN

Phone: [81]-(0)79-427-1818

Fax: [81]-(0)79-425-1167

E-mail: tlv-japan@tlv.co.jp

Manufacturer

ISO 9001/ISO 14001

**TLV® CO., LTD.**  
Kakogawa, Japan

is approved by LRQA Ltd. to ISO 9001/14001

